An die / Spett.le
Gemeinde Villnöß / Comune di Funes
Peterweg10
39040 Villnöß / Funes

1 Stempelmarke zu 16,00 Euro

Identifikationsnummer (14 Ziffern)

Datum

nur bei Beantragung beglaubigter Kopien
solo in caso di richiesta di copie autenticate

ANTRAG AUF ZUGANG ZU VERWALTUNGSUNTERLAGEN	**RICHIESTA DI ACCESSO AI DOCUMENTI AMMINISTRATIVI**
Der/Die Unterfertigte	Il/La sottoscritto/a
wohnhaft in	residente in
Steuernummer/Mehrwertsteuernummer	codice fiscale/partita iva
Telefonnummer	numero telefonico
E-Mail-Adresse (ggf. PEC-Adresse)	indirizzo e-mail (eventualmente:con indirizzo PEC)
beantragt in seiner Eigenschaft als *(Angabe der Vertretungsbefugnis)*	**chiede** nella qualità di *(specificare i poteri rappresentativi)*
☐ die Einsichtnahme	☐ di prendere visione
☐ die Ausstellung einer einfachen Kopie ☐ in Papierform und Abholung im zuständigen Amt der Gemeinde (gegen Bezahlung der dafür vorgesehenen Druckgebühren) ☐ und telematischer Übermittlung an folgende E-Mail-Adresse:	☐ il rilascio di copia semplice ☐ e ritiro presso l'Ufficio competente del Comune (previo pagamento delle spese di stampa previste) ☐ e trasmissione telematica al seguente indirizzo e-mail:
☐ die Ausstellung einer beglaubigten Kopie (stempelgebührenpflichtig)	☐ il rilascio di copia autenticata (soggetta ad imposta di bollo)

folgender Unterlagen:	della seguente documentazione:
aus folgenden Gründen *(Angabe des mit den angeforderten Unterlagen verbundenen unmittelbaren, konkreten und aktuellen Interesses)*	per i seguenti motivi *(specificare l'interesse diretto, concreto ed attuale connesso all'oggetto della richiesta)*
Die Kosten für die Erstellung der beantragten Kopien gehen zu Lasten des Antragstellers; weiters verpflichtet sich der Antragsteller die überlassenen Kopien ausschließlich für den angegebenen Zweck zu verwenden.	Il rilascio di copia é subordinato al rimborso del costo di riproduzione. Il richiedente si impegna ad utilizzare i dati e le eventuale copie esclusivamente per le finalità indicate.

DATENSCHUTZHINWEIS	***INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI***
Der/Die Unterfertige erklärt, gemäß und für die Zwecke der Art. 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Information zum Schutz der personenbezogenen Daten erhalten zu haben, in die auf der Internetseite dieser Gemeinde oder in den Räumlichkeiten des Rathauses Einsicht genommen werden kann.	*Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso conoscenza ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 dell'informativa relativa alla protezione dei dati personali, che è reperibile sul sito internet di questo Comune (inoltre, detta informativa è anche consultabile nei locali del municipio)*

(Datum - data)	(handschriftlich oder mit digitaler Signatur unterzeichnet) (sottoscritto a mano o con firma digitale)

ANLAGEN UND ZUSÄTZLICHE ANGABEN:	**ALLEGATI E ULTERIORI INDICAZIONI:**
☐ Kopie der Identitätskarte des/der Antragsstellers/in falls Ansuchen handschriftlich unterzeichnet und nicht persönlich abgegeben wird	☐ Copia della carta d'identità del/della richiedente se la domanda è sottoscritta a mano e non viene consegnata di persona
☐ Sondervollmacht des Eigentümers / der Eigentümerin mit Kopie der Identitätskarte wenn Antragssteller und Eigentümer unterschiedliche Personen sind	☐ Delega del proprietario / della proprietaria con copia della carta d'identità se il richiedente e il proprietario sono persone diverse
Sekretariatsgebühr (laut Gemeinderatsbeschluss Nr. 82/2006 und 75/2010) Betrag	**Diritti di segreteria** (secondo delibera Consiglio Comunale n. 82/2006e 75/2010 Importo
☐ mittels Einzahlung auf Bankkontokorrent Raiffeisenkasse Villnöß IBAN: **IT 57 Z 0809458410000300080004**	☐ tramite il versamento sul conto corrente bancario Raiffeisenkasse Untereisacktal IBAN: **IT 57 Z 0809458410000300080004**